

FACULTY OF MUSIC UNIVERSITY OF TORONTO

UNIVERSITY OF TORONTO CHAMBER SINGERS

Doreen Rao, conductor

Northern Lights



Friday, November 6, 1992 at 8 pm
Victoria College Chapel, Victoria University
and
Saturday, November 7, 1992 at 8 pm
Walter Hall

PROGRAMME

Nukapianquak

Inuit Chants
adapted by Stephen Hatfield

Dina Odynski, soprano

Two Inuit Songs

Sid Robinovitch (b. 1942)

I Call Forth The Song

Souls, Where Have You Gone?

Janet Brenneman, student conductor

Shaman Songs

Gary Kulesha (b. 1955)

Orpingalik Speaks of Singing

Invocation

Incantation

Uvavnuks's Song

Ancient Song

Hsiao-Ling Tsai, clarinet

Leslie Dala, piano

◆ INTERMISSION ◆

Regina coeli, KV 267

W.A. Mozart (1756 - 1791)

Erika Tanner, soprano

Vilma Vitols, mezzo soprano

Mark McCallen, tenor

James Westman, bass



The Garden of Seraglio

Wilhelm Stenhammar (1871 - 1927)

Who can Sail?

Finnish Folksong arr: Agnestig

Marian Sjolander, soprano

Kristina Hallberg, mezzo soprano

Domaredansen

Swedish Folksong arr: Hallberg



Shout the Glad Tidings

Ned Rorem (1922)

Mark McCallen, student conductor



Gloria

Thomas Weelkes (1576? - 1623)

Gloria

Imant Raminsh (b. 1943)

Gloria

Dominick Argento (b. 1927)



Songs of South Africa

Traditional

Kathy Armstrong, guest artist



SHAMAN SONGS

Orpingalik Speaks of Singing

How many songs I have I cannot tell you. I cannot keep count of them anymore than I can keep count of the breath I take. There are so many times in life when joy or sorrow are felt in such a way that the need to sing comes with them. And I must sing. And so I know only that I have many songs. All my being is song, and I sing as I draw breath.

Invocation

Spirit of the air,
Come down,
Come down!
Your shaman calls!

Incantation

My great companion, my great guardian spirit
My great companion, my great guardian spirit.
Our fine incantation, our fine cries.
My companion, the one who cries out within
me ...

I rise,

I rise among spirits.

I ri...th th...nton...the c..."
All around me are bones,
bleached by Great Sila,
bleached by the sun and air

But the spirit and the day
flow through my limbs
and do not turn them to bones.

Child, great child,
Child-master of air,
Come down,
Great infant spirit!

"YAVT...'" Son...
The great sea
I am adrift on the great sea,
It moves me as the weed in a great river,
Earth and the great weather
Move me,
They have carried me away
And move my inward parts with joy!

Ancient Song

Let me go and watch it vanishing.



TWO INNUIT SONGS*

I Call Forth The Song

I call forth the song,
I draw a deep breath;
My breast breathes heavily
As I call forth the song.

Glorious it is to see the caribou
Beginning to wander.

I call forth the song,
I draw a deep breath;
I hear of distant villages
And their miserable catch.

Glorious it is to see summer's
Short-horned caribou
Wand'ring to the North;
Suddenly they watch
For the pitfalls of man.

I arise from rest
With movements swift,
I arise to meet the day.

My [] is w[] from []
Dark of night

Souls, Where Have You Gone?

Souls, where have you gone
Let me fetch you,
Let me fetch you.

They who live south of us,
South of them again
Have you gone.
Let me fetch you,
Let me fetch you.

Souls, where have you gone
Let me fetch you,
Let me fetch you.

They who live west of us,
West of them again
Have you gone.

Whereabouts have you gone, my souls?
They who live north of us,
North of them have you gone.

[] e is [] [] [] []
In turning the mind away

To gaze at the dawn of day
Now whitening the sky.

Longing for loneliness
Here is joy
In feeling the warmth.
There is fear
In feeling the cold,
And seeing the moon
In the silver night.

Where o where does it all go?
I long for the East;
And yet, no more
Shall I see my uncle,
To whom my mind
Would be revealed.



Whereabouts have you gone, my souls?
They who live outside of us,
Outside of them again
Have you gone.
Let me fetch you,
O fetch you.

*These poems are translations of Inuit poetry collected in the Canadian arctic and published in *Poems of the Innuit*, edited by John Robert Columbo, Oberon Press, 1981.

TONIGHT'S ARTISTS

Representing the University of Toronto's distinguished vocal tradition, the **CHAMBER SINGERS** concluded its 1991-92 premiere season with a triumphant performance of Mozart's *C Major "Coronation Mass"* at Lincoln Center's Alice Tully Hall. The *Toronto Star* praised the choir's Mozart concert as "an exhilarating sequence of choral and instrumental music" noting that "the response to their well-disciplined and full-hearted performance was overwhelming." Comprised of gifted undergraduate music students, the chamber choir is dedicated to the performance of a culturally diverse and challenging repertoire.

The Chamber Singers first recording, *Chanter Avec Joie* is now available at the Faculty of Music Concert Office. Their "On-Campus" concerts are frequently broadcast on "CJRT Concert", 91.1 FM. The Chamber Singers have appeared with Doreen Rao in choral workshops and concert demonstrations in Canada and the United States.

Since 1988, **DOREEN RAO** has been Director of Choral Programmes at the University of Toronto where she teaches Music Education. Prior to her arrival in Toronto, Doreen Rao held a dual appointment as assistant conductor of the Chicago Symphony Chorus and music director of the Glen Ellyn Children's Chorus, a performance programme regarded as a model of American music education, and acclaimed for award-winning recordings with the Chicago Symphony Orchestra and Chorus.

In a recent review of her Lincoln Center debut with the University of Toronto Chamber Singers and Orchestra, author Richard Pierre remarked that Doreen Rao was the personification of the performer/educator.

In 1992 Dr. Rao conducted school choral festivals throughout Germany. She lectured on Choral Music Education at the 10th Anniversary Conference of the International Federation for Choral Music in Namur, Belgium, and she gave choral workshops for the Association of British Choral Directors in Cardiff, Wales. Dr. Rao's new publication includes compositions and arrangements in her own Choral Music Experience series, published by Boosey and Hawkes. These new editions include the work of Canadian composers.



UNIVERSITY OF TORONTO CHAMBER SINGERS

Sopranos

Teri Dunn *@
Stacey Fraser
Christine Howlett
Olga Mychajiuk
Nadine Odyński
Marian Sjolander
Erica Tanner
Cindy Townsend

Alto

Kristina Hallberg
Cheryl Lake @+
Nanette Masson *
Tanya Ross
Barbara Vermeulen
Vilma Vitols

Piano

Leslie Dala

Tenor

Daniel Auchincloss
Mathew Baddeley @
Christopher Beall
Robert Herriot
Mark McCallen *+
Casey Prescott
John Reusser

Bass

Tony Bergamin
Gary Brown *@
David DeJong
Steve Gokool
Brian Milligan
James Westman

Semi-Chorus in Raminsh

Stacey Fraser, Christine Howlett, Teri Dunn, sopranos
Marian Sjolander, Kristina Hallberg, Vilma Vitols, mezzo sopranos
Mark McCallen, Daniel Auchincloss, tenors
James Westman, Gary Brown, Steve Gokool, basses

* - Section Leader

@ - Committee Member

+ - Student Manager/Librarian

Assistant Conductor: Janet Brenneman

